



## La famille : Ses forces, ses faiblesses

Les 6, 7 et 8 février 2020

À l'Amphithéâtre 163 pavillon Jacqueline-Bouchard de l'Université de Moncton  
Billets en vente à la porte : 7 \$ (régulier) / 3 \$ (étudiant) OU projection gratuite  
Passes en vente à la billetterie du Centre étudiant : 25 \$ (régulier) / 10 \$ (étudiant)

*En collaboration avec le Service à la vie étudiante et socioculturelle de l'Université de Moncton*

### Las analfabetas

Illiterate



JEUDI, 6 FÉVRIER 2020, 17H30

Moisés Sepúlveda / Chili / drame / 73 min / 2013 / espagnol avec sous-titres anglais

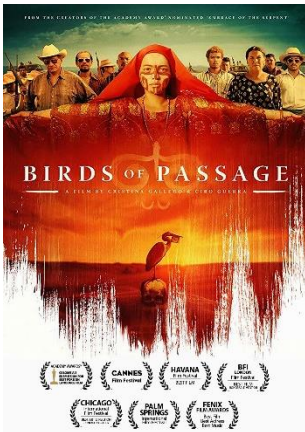


Ximena est une quinquagénaire illettrée qui a appris à se débrouiller toute seule afin de garder secret son analphabétisme. Jackeline, une jeune institutrice au chômage, tente de la persuader de suivre des cours de lecture.

La convaincre s'avère une tâche quasi impossible. Un jour, cependant, Jackeline tombe sur quelque chose que Ximena gardait comme son unique trésor : une lettre que son père lui a laissée lorsqu'il l'a abandonnée alors qu'elle n'était qu'une enfant. Les deux femmes se lancent dans une aventure où elles découvrent que l'analphabétisme peut prendre différentes formes et que le fait de ne pas savoir lire n'en est qu'une parmi tant d'autres.

### Pájaros de verano

Birds of passage



JEUDI, 6 FÉVRIER 2020, 19H30

Ciro Guerra et Cristina Gallego / Colombie, Mexique, Danemark / drame / 125 min / 2018 / espagnol, wayuu et anglais avec sous-titres anglais



Cristina Gallego et Ciro Guerra, le duo créatif à l'origine du film sélectionné aux Oscars *L'étreinte du serpent*, reviennent avec ce film épique unique en son genre inspiré d'un groupe mafieux réel qui donne un regard complètement neuf sur les origines du trafic de drogues colombien. Loin de *Narcos* et d'Escobar, le film raconte l'histoire d'une famille autochtone wayuu.

Dans les années 1970, un commerce de marijuana stimulé par la demande américaine explose en Colombie; les agriculteurs deviennent rapidement des hommes d'affaires expérimentés, ce qui inaugure une ère de trafic de stupéfiants connue comme la « Bonanza Marimbera ».

Dans le désert de La Guajira, un clan wayuu devient chef de file. Avec à leur tête la matriarche Ursula Pushaina, les « oiseaux de passage » (passeurs de drogue) sont constamment exposés à des risques de violence et d'incarcération de la part de non Wayuu dans le nord de la Colombie. Les différences culturelles entre les Autochtones et les nouveaux arrivants déclenchent une guerre brutale qui menace le mode de vie des Wayuu. Quand avidité, passion et honneur se mélangent au fil des décennies, l'unité, la vie et les traditions ancestrales sont toutes mises en péril.

Étant une histoire vraie, *Les oiseaux de passage* est aussi bien un film à suspense visuellement frappant qu'une étude anthropologique des conséquences de l'influence extérieure sur les traditions autochtones.



## La famille : Ses forces, ses faiblesses

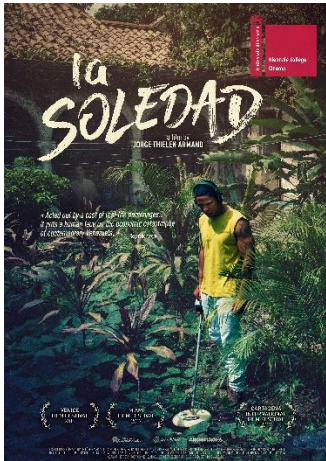
Les 6, 7 et 8 février 2020

À l'Amphithéâtre 163 pavillon Jacqueline-Bouchard de l'Université de Moncton  
Billets en vente à la porte : 7 \$ (régulier) / 3 \$ (étudiant) OU projection gratuite  
Passes en vente à la billetterie du Centre étudiant : 25 \$ (régulier) / 10 \$ (étudiant)

*En collaboration avec le Service à la vie étudiante et socioculturelle de l'Université de Moncton*

### La Soledad

La Soledad



VENDREDI, 7 FÉVRIER 2020, 17H30

Jorge Thielen Armand / Vénézuéla, Canada, Italie / drame / 89 min / 2016 / espagnol avec sous-titres anglais



Un bricoleur du nom de José habite avec sa famille dans La Soledad, une villa délabrée située dans un quartier qui fut jadis l'un des plus riches de Caracas. Lorsqu'il apprend que les propriétaires entendent se défaire de la villa, José s'efforce de trouver un moyen d'élever sa fillette de six ans dans les bidonvilles de Caracas où foisonnent les crimes. Le trésor que recèleraient, selon la légende, les murs de La Soledad pourrait-t-il offrir un espoir à cette famille?

Ce premier long-métrage de Jorge Thielen Armand s'inspire de faits réels : sa famille habitait dans La Soledad. C'est une histoire vraie dont les personnages sont interprétés par ceux qui l'ont vécue. *La Soledad* va au-delà des manchettes et donne une voix à ceux qui sont touchés par l'instabilité actuelle au Vénézuéla. Il s'agit d'un véritable tour de force de l'art de la narration du réel et d'une amalgamation de créativité et de compassion d'une grande profondeur.

### La sonrisa verdadera

True smile



VENDREDI, 7 FÉVRIER 2020, 19H30

Juan Rayos / Espagne / aventure, road movie / 82 min / 2015 / espagnol avec sous-titres anglais



*La sonrisa verdadera*, c'est une aventure d'épanouissement personnel qui fait chaud au cœur. On y suit le voyage extraordinaire de 1300 km à vélo tandem qu'entreprennent Sergio, un jeune homme autiste et aveugle, et son frère, Juan Manuel. Les deux partent de Cuenca (située au centre de l'Espagne) et, pendant 30 jours, ils traversent désert et hautes montagnes afin de se rendre dans un des villages marocains les plus reculés des monts Atlas.

Ce documentaire intime nous donne un superbe aperçu du monde impénétrable de Sergio, lequel n'est pas sans rappeler le désert qu'il s'appête à braver. Ressortent dans ce film sa capacité exceptionnelle de repousser ses limites, et l'amour infini de son frère et compagnon.

Sergio puise son courage et sa persévérance de son désir de revoir son amie Mati chez elle, au Maroc. Cette dernière a joué un rôle primordial dans sa vie, car elle a été la première personne sans lien de parenté ayant réussi à le comprendre et à lui faire voir le monde de sa perspective à elle. C'est ainsi qu'elle s'est taillé une place privilégiée dans le monde autistique de Sergio. Mati est pour Sergio bien plus qu'une amie ou une mentore : leur relation lui a fait comprendre la vie.



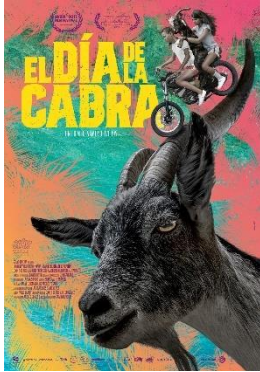
## La famille : Ses forces, ses faiblesses

Les 6, 7 et 8 février 2020

À l'Amphithéâtre 163 pavillon Jacqueline-Bouchard de l'Université de Moncton  
Billets en vente à la porte : 7 \$ (régulier) / 3 \$ (étudiant) OU projection gratuite  
Passes en vente à la billetterie du Centre étudiant : 25 \$ (régulier) / 10 \$ (étudiant)

*En collaboration avec le Service à la vie étudiante et socioculturelle de l'Université de Moncton*

### El día de la cabra



SAMEDI, 8 FÉVRIER 2020, 17H30

Samir Oliveros / Colombie / comédie, fiction, aventure / 76 min / 2017 / créole avec sous-titres français

Après avoir tué accidentellement une chèvre avec la camionnette de leur père, un frère et une sœur, que tout oppose, se lancent dans une aventure de réconciliation. Corn et Rita devront trouver un moyen de réparer le véhicule avant l'arrivée des touristes qui séjourneront à l'hôtel de leur famille. Pour résoudre le problème, les deux adolescents iront voir un boucher, un prêteur sur gages, et même un sorcier, le tout en 24 heures à Port Paradise.

La projection est offerte par le *Consulado General de Colombia en Montreal*.

### Todos lo saben

Everybody knows



SAMEDI, 8 FÉVRIER 2020, 19H30

Asghar Farhadi / Espagne, France, Italie / suspense / 132 min / 2018 / espagnol avec sous-titres anglais

C'est l'histoire de Laura (Penélope Cruz), une Espagnole exilée à Buenos Aires, qui retourne avec ses enfants dans sa ville natale en périphérie de Madrid à l'occasion d'un mariage. L'heure est à la fête, et plusieurs connaissances sont là pour les noces, dont Paco (Javier Bardem), un ami de longue date de la famille. C'est alors que la fille de Laura disparaît et qu'arrivent des textos exigeant une rançon : la réunion festive tourne vite au cauchemar et des secrets sont exposés au grand jour.



### Le comité du Festival del cine tient à remercier chaleureusement tous ses partenaires :



Le comité du Festival del cine tient à remercier les séries Spanish Film Club ainsi que tous ses partenaires. Le répertoire Spanish Film Club existe grâce à l'appui de Pragma, du Ministère de l'éducation, de la culture et des sports de l'Espagne, et SPAIN arts et culture.